



Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: GPPL12

Polypropylene GN lid 1/2 - milky



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Polypropylene Lid for GN 1/2 Opaque (GPPL12)

1. General Information

The Polypropylene Lid for GN 1/2 Opaque (GPPL12) is designed to provide a secure and hygienic covering for GN (Gastronorm) containers. This lid is suitable for use in professional kitchens and catering services, where maintaining food quality and safety is essential.

2. Safety Information

- This product is intended for use in food service applications only.
- Ensure the lid is properly secured on the GN container before handling to prevent spills.
- Do not use the lid for applications outside of food storage and transport.
- Avoid exposure to extreme heat sources; this product should not be used in an oven or microwave.
- Regularly inspect the lid for any signs of wear or damage that may compromise its safety or functionality.
- Keep out of reach of children when not in use to avoid potential choking hazards.

3. Product Specifications

- Material: Polypropylene
- Dimensions: Fits GN 1/2
- Color: Opaque
- Suitable for temperature range: -40°C to +100°C
- Dishwasher safe: Yes
- Food-safe certified: Yes

4. Setup and Installation

- Ensure that the GN container is clean and dry before placing the lid.
- Align the lid over the container, ensuring the edges are evenly distributed around the rim.
- Press down gently to secure the lid in place, ensuring a tight fit to prevent any foreign substances from contaminating the food inside.
- For stacking purposes, always place lids with the smooth side facing upward to prevent scratching.

5. Operation

- Always use the lid when storing or transporting food.
- For best results, label the container to identify the contents.
- Use caution when opening the lid, as steam may build up if the food was previously heated.

6. Cleaning and Maintenance

- The GPPL12 lid is dishwasher safe; however, hand washing is recommended to maintain its durability.
- Use mild soap and warm water for hand washing.
- Avoid using abrasive cleaners or sponges, as this may scratch the surface.
- Allow the lid to air dry completely before storing it, ensuring it is free from moisture to prevent contamination.

7. Troubleshooting

- If the lid does not fit securely on the GN container, check for deformities or damage.
- If the lid appears to have warped, do not use it; replace it with a new lid to ensure safety.
- For stubborn stains, soak the lid in a mixture of vinegar and water before cleaning.

8. Disposal

- At the end of its life cycle, dispose of this product in accordance with local regulations for plastic disposal.
- If the product is damaged beyond use, consider recycling it if local facilities allow for polypropylene materials.

9. Contact

Should you have any questions or require further assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Polypropylen-Deckel für GN 1/2

1. Allgemeine Informationen

Der Polypropylen-Deckel für GN 1/2 ist eine hochwertige Abdeckung, die speziell für die Verwendung mit Gastronomiewaren entwickelt wurde. Er besteht aus robustem, BPA-freiem Material und ist ideal für den Einsatz in professionellen Küchen.

2. Sicherheitsinformationen

- Der Deckel sollte nicht über heißen Dampf oder Feuer gehalten oder platziert werden.
- Verwenden Sie den Deckel nur für die vorgesehenen GN-Behälter und -Temperaturen.
- Vermeiden Sie das Fallenlassen des Deckels, um Schäden oder Verletzungen zu verhindern.
- Nicht für den Einsatz in Mikrowellen oder herkömmlichen Öfen geeignet.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Polypropylen (GPPL)
- Farbe: Opak
- Größe: GN 1/2
- Hitzebeständigkeit: Bis zu 100°C
- BPA-frei: Ja
- Spülmaschinenfest: Ja
- Hygienisch: Ja

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie sicher, dass der GN-Behälter sauber und trocken ist.
- Platzieren Sie den Deckel einfach auf dem GN-Behälter und drücken Sie ihn leicht herunter, um sicherzustellen, dass er gut sitzt.
- Überprüfen Sie, dass der Deckel fest aufliegt und keine Lücken vorhanden sind.

5. Betrieb

- Der Deckel kann zum Abdecken von Speisen verwendet werden, um die Frische zu bewahren.
- Verwenden Sie den Deckel zum Schutz vor Verunreinigungen während der Lagerung.
- Achten Sie darauf, den Deckel bei höheren Temperaturen nicht zu verwenden, die über der empfohlenen Hitzebeständigkeit von 100°C liegen.

6. Reinigung und Wartung

- Der Polypropylen-Deckel ist spülmaschinenfest und kann sicher in der oberen Ablage der Spülmaschine gereinigt werden.
- Alternativ kann eine milde Seifenlösung verwendet werden, um den Deckel von Hand zu reinigen.
- Nach der Reinigung gut abtrocknen, bevor er wieder verwendet oder gelagert wird.

7. Fehlersuche

- Problem: Der Deckel passt nicht richtig.
- Lösung: Überprüfen Sie, ob der Deckel mit dem richtigen GN-Behälter verwendet wird.
- Problem: Der Deckel hat Gebrauchsspuren oder Risse.
- Lösung: Überprüfen Sie den Deckel regelmäßig und ersetzen Sie ihn, falls nötig.

8. Entsorgung

- Der Polypropylen-Deckel kann recycelbar sein. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Recyclingvorschriften.
- Entsorgen Sie den Deckel nicht im normalen Hausmüll, wenn er noch verwendbar ist.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Polypropyleen Deksel voor GN 1/2 (GPPL12)

1. Algemene Informatie

De Polypropyleen Deksel voor GN 1/2 (GPPL12) is ontworpen voor gebruik in de horeca en commerciële keukens. Dit deksel biedt uitstekende bescherming van voedsel, zorgt voor een langere houdbaarheid en voorkomt besmetting. Het is vervaardigd van hoogwaardig polypropyleen, dat veilig is voor contact met voedsel en voldoet aan de geldende regelgeving binnen de EU.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit product is bedoeld voor gebruik in professionele keukens en moet niet worden gebruikt voor andere doeleinden.
- Temperatuurbereik: Gebruik het deksel alleen binnen het aanbevolen temperatuurbereik van -40°C tot 120°C.
- Vuurveiligheid: Houd het deksel uit de buurt van open vlammen en hoge temperaturen om brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik met hitte: Vermijd direct contact met hete oppervlakken om smelting of vervorming te voorkomen.
- Reiniging: Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 325 x 265 mm
- Materiaal: Polypropyleen (PP)
- Temperatuurbereik: -40°C tot 120°C
- Gewicht: 0,5 kg (bij benadering)
- Kleur: Opaque

4. Setup en Installatie

1. Voordat u het deksel gebruikt, controleer of het geschikt is voor de GN 1/2-container.
2. Zorg ervoor dat de container schoon en droog is.
3. Plaats het deksel eenvoudig bovenop de container ervoor te zorgen dat het goed aansluit en geen openingen laat.
4. Druk stevig aan om een veilige sluiting te garanderen en om te voorkomen dat er lucht of verontreinigingen binnendringen.

5. Bediening

- Til het deksel voorzichtig op om toegang te krijgen tot de inhoud van de GN-container.
- Zorg ervoor dat u altijd schoon handen heeft voordat u het deksel op en af haalt.
- Gebruik het deksel tijdens opslag en transport om voedselverspilling en besmetting te voorkomen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Dit product kan met de hand of in een vaatwasser (bovenste rek) worden gereinigd.
- Gebruik een mild schoonmaakmiddel en een zachte spons voor het beste resultaat.
- Vermijd schurende materialen die het oppervlak kunnen krassen of beschadigen.
- Controleer regelmatig op slijtage of beschadigingen en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Deksel sluit niet goed aan.
Oorzaak: Het deksel of de container is vervormd.
Oplossing: Controleer op beschadigingen en vervang indien nodig.
- Probleem: Vervorming van het deksel.
Oorzaak: Blootstelling aan hoge temperaturen.
Oplossing: Vermijd gebruik bij temperaturen boven 120°C.

8. Afvalverwerking

- Dit product is recyclebaar. Verwijder het deksel op een milieuvriendelijke manier, volgens de lokale richtlijnen voor afvalverwerking. Gooi het niet bij het reguliere huisafval.

9. Contact

Voor vragen of opmerkingen kunt u contact opnemen met:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding goed voor toekomstig gebruik en raadpleeg deze bij vragen over het product.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa de Polipropileno para GN 1/2 - GPPL12

1. Información General

La tapa de polipropileno GPPL12 está diseñada para usarse con bandejas GN 1/2 en entornos de cocina comercial y de catering. Su material de polipropileno ofrece una opción ligera y resistente para la conservación de alimentos, asegurando durabilidad y facilidad de manejo.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropiado: Esta tapa debe usarse exclusivamente con bandejas GN 1/2.
- Temperatura: No se debe exponer a temperaturas superiores a 100 °C.
- Químicos: Evite el contacto con productos químicos agresivos que puedan dañar el polipropileno.
- Mantener alejado del fuego: Esta tapa no debe entrar en contacto con llamas o fuentes de calor directo.
- Compatibilidad de Alimentos: Asegúrese de que los alimentos que se almacenan bajo la tapa sean adecuados para el uso con materiales de polipropileno.
- Proper Handling: Manéjela con cuidado para evitar daños. Siempre lave las manos antes de manipular alimentos.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Polipropileno
- Dimensiones: GN 1/2 (325 x 265 mm)
- Color: Opaco
- Apilable: Sí
- Apto para lavavajillas: Sí
- Uso en microondas: Sí, en condiciones controladas.

4. Instalación y Configuración

- Paso 1: Asegúrese de tener bandejas GN 1/2 disponibles y limpias.
- Paso 2: Coloque la bandeja GN sobre una superficie plana y estable.
- Paso 3: Alinee la tapa de polipropileno cuidadosamente sobre la bandeja GN.
- Paso 4: Presione suavemente los bordes de la tapa para asegurar un cierre seguro.
- Paso 5: Verifique que la tapa esté bien colocada para evitar derrames y mantener la frescura de los alimentos.

5. Operación

Para abrir la tapa, simplemente levante un lado con cuidado. Al servir o acceder a los alimentos, asegúrese de que sus manos y utensilios estén limpios. Después de su uso, vuelva a colocar la tapa para garantizar la correcta conservación de los alimentos.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Lave la tapa con agua tibia y detergente suave. También se puede limpiar en el lavavajillas.
- Mantenimiento: Inspeccione la tapa regularmente para detectar signos de desgaste o daño. Sustituya si observa cualquier defecto significativo.

7. Resolución de Problemas

- Problema: La tapa no cierra correctamente.
Solución: Asegúrese de que la bandeja esté alineada correctamente y que no haya obstrucciones.
- Problema: La tapa se deforma.
Solución: Evite el exceso de calor y manipulación incorrecta.

8. Desecho

La tapa de polipropileno es reciclable. Se recomienda seguir las regulaciones locales de reciclaje para la disposición adecuada de productos de plástico.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita soporte adicional, comuníquese con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Couvercle en Polypropylène pour GN 1/2 Opaque

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le couvercle en polypropylène pour GN 1/2 opaque. Ce produit est conçu pour offrir une solution de couverture efficace pour les plats gastronomes GN 1/2. Fabriqué en polypropylène de haute qualité, il résiste à des températures élevées et offre une protection optimale contre la contamination.

2. Informations de Sécurité

- Utilisez ce produit uniquement pour les applications prévues.
- Ne pas exposer le couvercle à une chaleur excessive ou à des sources de chaleur directes.
- Évitez le contact direct avec des aliments chauds.
- Vérifiez régulièrement le couvercle pour des signes d'usure ou de détérioration.
- Ne pas utiliser d'abrasifs ou de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.
- Gardez hors de portée des enfants.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Matériau : Polypropylène
- Type : Opaque
- Dimensions : GN 1/2
- Résistance thermique : Jusqu'à 100°C
- Compatible avec les lave-vaisselle : Oui
- Résistance aux chocs : Oui
- Facilité de stockage : Empilable

4. Installation et Mise en Place

1. Avant la première utilisation, lavez le couvercle à l'eau chaude savonneuse, rincez-le soigneusement et laissez-le sécher.
2. Assurez-vous que votre plat gastronome GN 1/2 est propre et sec.
3. Posez le couvercle sur le plat en vous assurant qu'il est bien centré.
4. Appuyez fermement aux bords pour garantir une étanchéité adéquate.

5. Fonctionnement

Placez le couvercle sur les plats emballés pour des solutions de stockage mais également pour le maintien de la chaleur. Le couvercle peut être utilisé dans les cuisines professionnelles ainsi que pour un usage domestique.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavez le couvercle à la main avec de l'eau tiède et du savon doux.
- Peut être nettoyé au lave-vaisselle sur un cycle doux.
- Séchez à l'air libre ou utilisez un chiffon doux pour éviter les rayures.

7. Dépannage

- Problème : Le couvercle ne s'ajuste pas correctement.
- Solution : Vérifiez que le plat est de la bonne taille et propre avant utilisation.
- Problème : Rayures sur la surface.
- Solution : Évitez l'utilisation d'ustensiles tranchants ou de nettoyeurs abrasifs.

8. Élimination

Lorsque le produit n'est plus utilisable, déposez-le dans une installation de recyclage appropriée. Respectez les règlements locaux en matière de recyclage et d'élimination des plastiques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'utiliser nos produits !

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Coperchio in Polipropilene per GN 1/2 Opaco (GPPL12)

1. Informazioni Generali

Benvenuto nel manuale del coperchio in polipropilene GPPL12 per GN 1/2 opaco. Questo prodotto è stato progettato per offrire una chiusura sicura e pratica per contenitori gastronomici, garantendo una conservazione ottimale degli alimenti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per il finesettore alimentare e conforme alle normative in vigore.
- Non esporre a temperature superiori a 80°C.
- Non utilizzare in forno o microonde.
- Tenere lontano da fonti di calore dirette.
- Verificare regolarmente lo stato del coperchio per individuare eventuali segni di usura o danni.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Polipropilene
- Colore: Opaco
- Dimensioni: GN 1/2
- Resistente a temperature fino a 80°C
- Certificato per uso alimentare
- Lavabile in lavastoviglie

4. Installazione e Setup

- Assicurarsi che la superficie di lavoro sia pulita e asciutta.
- Posizionare il coperchio GPPL12 direttamente sopra il contenitore GN 1/2, allineando i bordi.
- Premere delicatamente il coperchio per garantire una chiusura ermetica.
- Controllare che il coperchio sia saldamente attaccato prima di sollevare il contenitore.

5. Funzionamento

- Il coperchio è progettato per adattarsi perfettamente ai contenitori GN 1/2.
- Per rimuoverlo, afferrare i bordi e sollevarlo delicatamente.
- Assicurarsi di non utilizzare oggetti appuntiti per evitare danni al coperchio.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare con acqua calda e sapone neutro o nella lavastoviglie.
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi o spugne ruvide.
- Asciugare completamente prima di riporre.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il coperchio non si adatta correttamente, controllare che il contenitore non sia deformato.
- In caso di crepe o danni, sostituire immediatamente il coperchio.

8. Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali per i rifiuti in plastica.
- Non gettare nel contenitore della carta o del vetro.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il nostro coperchio in polipropilene GPPL12!